

**Germany-Glauchau: Engineering services**  
**OJ S 8/2023 11/01/2023**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Große Kreisstadt Glauchau

Postal address: Markt 1

Town: Glauchau

NUTS code: DED45 Zwickau

Postal code: 08371

Country: Germany

E-mail: [stadtverwaltung@glauchau.de](mailto:stadtverwaltung@glauchau.de)

**Internet address(es):**

Main address: [www.glauchau.de](http://www.glauchau.de)

**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Planerleistungen für Neubau Turnhalle der Grundschule Sachsenallee in Glauchau

Reference number: OV / 2022 / A 14

**II.1.2. Main CPV code**

71300000 Engineering services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Entsprechend dem Musterraumprogramm für Grundschulen des Freistaates Sachsen soll eine Sporthalle mit einem Spielfeld ohne Tribüne realisiert werden. Die Turnhalle ist vorrangig für die Nutzung für den Schulsport einzuordnen

Die neue Sporthalle soll an einem anderen Standort stehen als die bestehende. Dadurch wird der Schulsport während der Baumaßnahmen weiterhin gewährleistet. Nach der Fertigstellung der neuen Halle wird die alte abgerissen, was ebenfalls ein Bestandteil dieses Bauvorhabens ist.

In Rahmen dieser Ausschreibung handelt es sich um die planerischen Leistungen für Leistungsphasen 1 bis 9 nach HOAI.

Geplant ist Neubau des Gebäudes mit entsprechenden Forderungen an aktuellen EnEV-Richtlinien. Der Objektplaner ist aufgefordert, optimalen Lösungen für das Brandschutzkonzept und für einen barrierefreien Zugang vorzulegen.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 447 000,00 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Objektplanung Gebäude und Innenräume

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71200000 Architectural and related services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED45 Zwickau

Main site or place of performance: Glauchau, DE

#### **II.2.4. Description of the procurement**

In Rahmen dieser Ausschreibung handelt es sich um die planerischen Leistungen nach § 34, 35 für Leistungsphasen 1 bis 9 nach HOAI.

1) Grundleistungen: Gebäudeplanung §§ 34, 35 HOAI

2) Besondere Leistungen:

a) Fördermittelmanagement

b) Konzept zur Barrierefreiheit

c) Erstellung und Umsetzung Brandschutzkonzept

d) Abbruchplanung für alte Turnhalle

e) Energiebilanzierung

f) Koordinierung der Fachplanung

Geplant ist Neubau des Gebäudes mit entsprechenden Forderungen an aktuellen EnEV-Richtlinien. Der Objektplaner ist aufgefordert, optimalen Lösungen für das Brandschutzkonzept und für einen barrierefreien Zugang vorzulegen.

Der Auftraggeber legt explizit Wert auf eine kostengünstige und städtebaulich verträgliche Lösung mit notwendigen Priorisierungsmöglichkeiten in der Ausführung, die vorrangig eine Nutzbarkeit des Objektes gewährleistet. Es ist eine möglichst einfache Ausführung in der Planung und Durchführung durch die Auftragnehmer zu Grunde zu legen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Gestalterische bzw. architektonische Philosophie des Bieters bei einem vergleichbaren Objekt mit öffentlicher Nutzung, z.B. Schule, Kindertagesstätte, Verwaltungsgebäude o.ä. / Weighting: 40%

Quality criterion - Name: Grober Rahmenterminplan / Weighting: 30%

Price - Weighting: 30%

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Ein Anspruch auf Beauftragung der jeweils nachfolgenden Leistungsphasen besteht nicht. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Lph besteht nicht. Ebenso besteht kein Rechtsanspruch auf die Weiterbeauftragung nach der Erbringung der ersten Leistungsstufe.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Die angestrebten und ausgeschriebenen Leistungen werden gemäß Förderrichtlinie Schulinfra (FöriSIF) gefördert. Das Projekt ist u.a. ein Bauabschnitt eines Großprojektes, der ausschließlich aus dem Bundesprogramm Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur gefördert wird.

#### **II.2.14. Additional information**

Der Auftraggeber schließt den Vertrag mit dem Bieter, der aufgrund der Auftragsbedingungen die bestmögliche Leistung erwarten lässt.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Tragwerksplanung

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71300000 Engineering services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED45 Zwickau

Main site or place of performance: Glauchau, DE

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Grundleistungen Tragwerkplanung gemäß §§50, 51 HOAI, Leistungsphasen 1-6

Besondere Leistungen:

a) LP 8 - Ingenieurtechnische Kontrolle der Ausführung des Tragwerks auf Übereinstimmung mit den geprüften statischen Unterlagen sowie der Baubehelfe, Sicherung, Kran, etc.

b) Nachweis zum konstruktiven Brandschutz

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Planungs- und Durchführungsphilosophie bei einem vergleichbaren Objekt mit öffentlicher Nutzung / Weighting: 70%

Price - Weighting: 30%

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Ein Anspruch auf Beauftragung der jeweils nachfolgenden Leistungsphasen besteht nicht. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Lph besteht nicht. Ebenso besteht kein Rechtsanspruch auf die Weiterbeauftragung nach der Erbringung der ersten Leistungsstufe.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Die angestrebten und ausgeschriebenen Leistungen werden gemäß Förderrichtlinie Schulinfra (FöriSIF) gefördert. Das Projekt ist u.a. ein Bauabschnitt eines Großprojektes, der ausschließlich aus dem Bundesprogramm Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur gefördert wird.

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Planung der Gebäudetechnik

Lot No: 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71300000 Engineering services

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED45 Zwickau

Main site or place of performance: Glauchau, DE

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Zu erbringen sind vom Auftragnehmer die Leistungen nach HOAI, Teil 4, Abschnitt 2 von LP 1 bis LP 9, §§ 53-56 sowie Anlage 15.1, und 15.2, Anlagegruppen 1, 2 und 3.

Besondere Leistungen:

bei Leistungsphase 5

Prüfen und Anerkennen von Schalplänen des Tragwerksplaners auf Übereinstimmung mit der Schlitz- und Durchbruchplanung.

##### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Planungs- und Durchführungsphilosophie der Gebäudetechnik /

Weighting: 70%

Price - Weighting: 30%

##### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Ein Anspruch auf Beauftragung der jeweils nachfolgenden Leistungsphasen besteht nicht. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Lph besteht nicht. Ebenso besteht kein Rechtsanspruch auf die Weiterbeauftragung nach der Erbringung der ersten Leistungsstufe.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Die angestrebten und ausgeschriebenen Leistungen werden gemäß Förderrichtlinie Schulinfra (FöriSIF) gefördert. Das Projekt ist u.a. ein Bauabschnitt eines Großprojektes, der ausschließlich aus dem Bundesprogramm Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur gefördert wird.

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Planung der Elektrotechnik  
Lot No: 4

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71300000 Engineering services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED45 Zwickau  
Main site or place of performance: Glauchau, DE

### **II.2.4. Description of the procurement**

Die anzubietenden Planungsleistungen umfassen die notwendigen technischen Anlagen nach aktuellem Stand der Technik.

Zu erbringen sind vom Auftragnehmer die Leistungen nach HOAI, Teil 4, Abschnitt 2 von LP 1 bis LP 9, §§ 53-56 sowie Anlage 15.1, und 15.2, Anlagegruppe 4 und 5.

Besondere Leistungen:

Bei Leistungsphase 5

Prüfen und Anerkennen von Schalplänen des Tragwerksplaners auf Übereinstimmung mit der Schlitz- und Durchbruchplanung, Leerrohrplanung mit besonderem Aufwand.

### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Planungs- und Durchführungsphilosophie der Elektrotechnik /

Weighting: 70%

Price - Weighting: 30%

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Ein Anspruch auf Beauftragung der jeweils nachfolgenden Leistungsphasen besteht nicht. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Lph besteht nicht. Ebenso besteht kein Rechtsanspruch auf die Weiterbeauftragung nach der Erbringung der ersten Leistungsstufe.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Die angestrebten und ausgeschriebenen Leistungen werden gemäß Förderrichtlinie Schulinfra (FöriSIF) gefördert. Das Projekt ist u.a. ein Bauabschnitt eines Großprojektes, der ausschließlich aus dem Bundesprogramm Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur gefördert wird.

### **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 190-538567](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1

**Lot No:** 1

**Title:**

Objektplanung Gebäude und Innenräume

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

05/12/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 17

Number of tenders received from SMEs: 17

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 17

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: List & Partner. Bauplanungs- und Bausachverständigenbüro

Postal address: Rudolf-Breitscheid-Straße 20

Town: Meerane

NUTS code: DED45 Zwickau

Postal code: 08393

Country: Germany

E-mail: [info@listundpartner.de](mailto:info@listundpartner.de)

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 259 000,00 EUR

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No: 2**

**Lot No: 2**

**Title:**

Tragwerksplanung

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

12/12/2022

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 9

Number of tenders received from SMEs: 9

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: hdk Ingenieurgesellschaft mbH

Postal address: Paul-Geipel-Straße 1

Town: Glauchau

NUTS code: DED45 Zwickau

Postal code: 08371

Country: Germany

E-mail: [mail@hdk-glauchau.de](mailto:mail@hdk-glauchau.de)

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 72 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No: 3**

**Lot No: 3**

**Title:**

Planung der Gebäudetechnik

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

12/12/2022

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 7  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 7  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Planungsbüro Nürnberger Ingenieurgesellschaft mbH  
Postal address: Ludwig-Jahn-Straße 6  
Town: Mülsen  
NUTS code: DED45 Zwickau  
Postal code: 08132  
Country: Germany  
E-mail: [info@planungsbuero-nuernberger.de](mailto:info@planungsbuero-nuernberger.de)  
The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 65 000,00 EUR

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4

**Lot No:** 4

**Title:**

Planung der Elektrotechnik

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

12/12/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2  
Number of tenders received from SMEs: 2  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 2  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: BBS Ingenieurbüro GmbH  
Postal address: Hofer Straße 78  
Town: Chemnitz  
NUTS code: DED45 Zwickau  
Postal code: 09224  
Country: Germany  
E-mail: [info@ing-buero-bbs.de](mailto:info@ing-buero-bbs.de)  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 51 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

Jedes interessierte Unternehmen konnte ein Angebot abgeben. Die eingereichten Unterlagen, nebst Angebote wurden anhand der Bewertungsmatrix auf formale Kriterien, Eignungskriterien und Zuschlagskriterien geprüft und bewertet. Die Bewertungsmatrix ist den Vergabeunterlagen als separates Dokument beigefügt. Neben dem Preis wird auch das Bearbeitungskonzept:

Darstellung der geplanten Vorgehensweise bewertet.

Der Auftraggeber schließt den Vertrag mit dem Bieter, der aufgrund der Auftragsbedingungen die bestmögliche Leistung erwarten lässt.

**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@ldl.sachsen.de](mailto:vergabekammer@ldl.sachsen.de)

Telephone: +49 3419773202

Fax: +49 3419771049

Internet address: [www.ldl.sachsen.de](http://www.ldl.sachsen.de)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

06/01/2023